



# Nacken-Massagegerät

## Appareil de massage cervical

Art.-Nr. 248334



## BETRIEBSANLEITUNG

## MODE D'EMPLOI

CH-IMPORTEUR: MAX TRADA AG · CHURERSTRASSE 82 · CH-8808 PFÄFFIKON/SZ

**03 – 18    BETRIEBSANLEITUNG**

**19 – 34    MODE D'EMPLOI**

## INHALTSVERZEICHNIS

---

- 4 Die Besonderheiten des Nacken-Massagegeräts
- 6 Gerätebeschreibung
- 7 Fernbedienung (Funktionstasten und Anzeige im Display)
- 8 Vor der Inbetriebnahme: Akku laden
- 9 Inbetriebnahme
- 10 Laden der Lithium-Batterien
- 12 Unbedingt beachten
- 12 Reinigung und Wartung
- 13 Problembehebung
- 15 Wichtige Sicherheitshinweise
- 17 Entsorgung und Garantie
- 16 Technische Daten

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses wohltuenden Nacken-Massagegeräts.

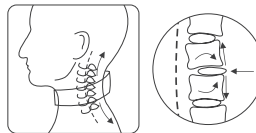
Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen und maximale Betriebssicherheit zu erzielen. Besonders müssen die Sicherheitsbestimmungen berücksichtigt werden, um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Wir empfehlen, die Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig aufzubewahren.

## DIE BESONDERHEITEN DES NACKEN-MASSAGEGERÄTS

- Dieses professionelle Nacken-Massagegerät verfügt über eine Frequenzumwandlungstechnologie. Die daraus resultierende Pulse-Massage wird zur Linderung gegen Ermüdung und zum Muskeltraining eingesetzt.
- Dank des voll umschliessenden Design, befindet sich die Halswirbelsäule mit diesem Gerät in einem komfortablen Neigungswinkel von 15° bis 30°; das Gerät passt sich jeder Nackengrösse an.
- Das 630–650 nm Rotlicht sorgt für eine tiefe Bestrahlung des Muskelgewebes. Eine dreistufige Wärmekompression versorgt Ihre Nackenpartie mit einer hautfreundlichen und angenehmen Wärme.
- Dank 4 Massagetechniken, 6 Modi sowie 16 Intensitätsstufen können Sie unter verschiedenen Massagen wählen.

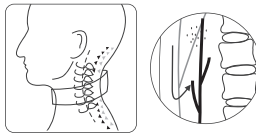
### ■ UMLAUFENDE ZUGKRAFT

- Das verbreiterte Design sorgt dafür, dass die Halswirbelsäule 15°–30° nach vorne geneigt ist und passt sich der Halskrümmung an.



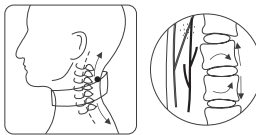
## ■ IMPULSMASSAGEN

- Die neue VTP Nieder- und Mittelfrequenz-Doppelpuls-Frequenzumwandlungstechnologie mit zusätzlichen mittelfrequenz-modulierten Impulsen sorgt dafür, dass die Impulsmassage tiefer und effektiver wird.
- Bionische Hautwiderstand-Erkennungstechnologie ermöglicht eine automatische Anpassung der Pulsabgabe und sorgt für ein angenehmes Erlebnis.
- Die Impulsmassage wird über Metallpads durch die Haut geleitet, sie wirkt direkt auf die sensorischen Nerven, trainiert das Nackenmuskelgewebe und lindert Nackenbeschwerden.



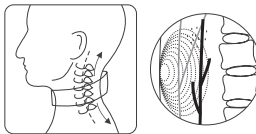
## ■ FERN-INFAROT-WÄRMEKOMPRESSION (LANGWELLENIGE INFAROTSTRAHLUNG)

- 8–14  $\mu\text{m}$  Fern-Infrarot-Erwärmung, gleichmässig und stabil, zur Erwärmung Ihrer Halswirbelsäule.



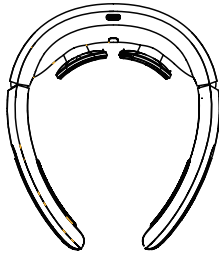
## ■ ROTLICHT-BESTRAHLUNG

- Das 630–650 nm rote Licht dringt 10–15 mm tief in das Muskelgewebe ein, um Beschwerden zu lindern.

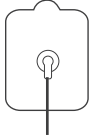
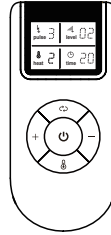


**LIEFERUMFANG/GERÄTEBESCHREIBUNG**

Hauptgerät



Fernbedienung



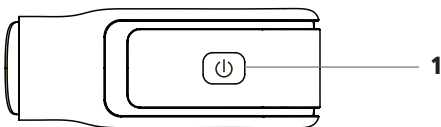
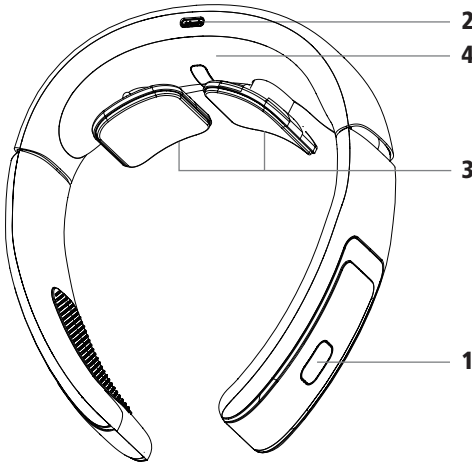
Elektroden-Pads



USB-Kabel



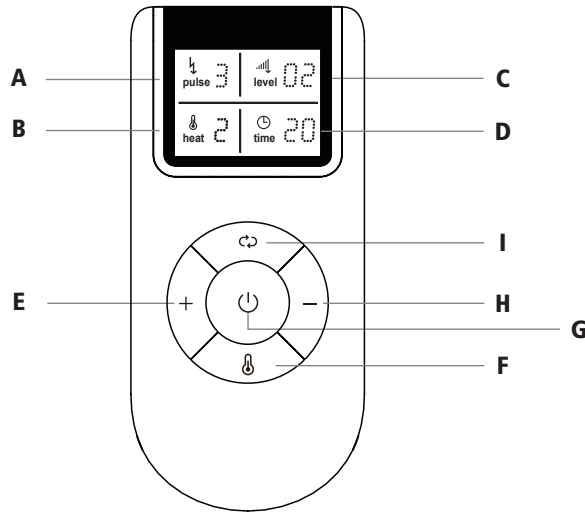
Anleitung



Das Nacken-Massagegerät besteht aus Hauptgerät, Fernbedienung, USB-Kabel und Bedienungsanleitung.

- 1 Ein/Aus-/Ladeschalter
- 2 Stromversorgungs-Buchse
- 3 Elektroden (Wärmeplatten)
- 4 LED-Leuchten für Rotlicht

# FERNBEDIENUNG (FUNKTIONSTASTEN UND ANZEIGE IM DISPLAY)



- |                                                   |                                                          |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Anzeige Elektrischer Impuls              | <b>F</b> Taste zur Einstellung der Wärme-<br>kompression |
| <b>B</b> Anzeige Wärmestufe                       | <b>G</b> EIN/AUS-Taste/Timer-Taste                       |
| <b>C</b> Anzeige Intensitätsstufe                 | <b>H</b> Taste, um Intensitätsstufe zu<br>vermindern     |
| <b>D</b> Anzeige Timer                            | <b>I</b> Taste Elektrische Impulsmassage                 |
| <b>E</b> Taste, um Intensitätsstufe zu<br>erhöhen |                                                          |

## VOR DER INBETRIEBNAHME: AKKU LADEN

---

### ■ AKKU MIT USB-KABEL LADEN

- Stecken Sie den Anschlussstecker des USB-Kabels in die Buchse im Massagegerät (Stromanschluss) und verbinden Sie das USB-Kabel mit einer USB-Stromversorgung, um die Batterie zu laden. **Achtung:** Das Gerät kann während des Ladens nicht in Betrieb genommen werden.
- Für die Fernbedienung wird eine Knopfzell-Batterie CR2032, 3V benötigt.

## INBETRIEBNAHME

---

- Legen Sie das Massagegerät um den Nacken, die Elektroden müssen die Haut am Nacken berühren. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste am rechten Griff, um das Massagegerät einzuschalten. Das Massagegerät geht in den Standby-Zustand und das Funktionslicht leuchtet zyklisch von links nach rechts und dann von rechts nach links.
- **Hinweise:**
  - Vor der Verwendung müssen Sie die Haut am Nacken befeuchten oder Gel auf die Oberfläche der Stahlelektroden auftragen.
  - Sollten Sie im Nackenbereich schwitzen, reinigen und trocknen Sie Ihren Nacken vor der Verwendung.
  - Wenn das Massagegerät trockene Haut erkennt, lässt es sich nicht starten oder stoppt die Massage, um ein Stechen zu vermeiden.
- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten. Die Betriebs-LED leuchtet und ein „Piep“-Ton ist zu hören. Nun startet das Standardprogramm im folgenden Modus: Das Massagegerät arbeitet im Pulsmodus „1“ auf Intensitäts-Stufe „00“, die Wärmekompression arbeitet auf mittlerer Stufe „2“ und das Rotlicht wird gleichzeitig gestartet, mit einer Zeiteinstellung von 15 Minuten. Mit der Fernbedienung können Sie nun die gewünschte Massagetechnik und Intensität einstellen. Wenn das Gerät erfolgreich ein Signal durch das Drücken der Tasten auf der Fernbedienung empfängt, ertönt zur Bestätigung ein Piepton.


## ■ 6 MASSAGEMODI SIND DURCH DRÜCKEN DER IMPULSMASSEGE-TASTE ↻ VERFÜGBAR:

- **Modus 1:** Automatik-Kombination 1
- **Modus 2:** Automatik-Kombination 2
- **Modus 3:** Pulsieren
- **Modus 4:** Rollen
- **Modus 5:** Kneten
- **Modus 6:** Klopfen
- Die Automatik-Kombinationsmodi 1 und 2 wechseln zwischen den Modi 3 bis 6, jeder Modus ist für eine Dauer von einer Minute eingestellt und geht dann in den nächsten über. Wir empfehlen, die Modi 1 oder 2 einzustellen, um zwischen allen Massagearten zu wechseln.

## ■ INTENSITÄTS-STUFE EINSTELLEN:

- Drücken Sie die „+“ oder „-“ Taste, um die Intensität einzustellen. Drücken Sie die „+“-Taste einmal, um die Intensität um eine Stufe zu erhöhen oder drücken Sie die „-“-Taste einmal, um die Intensität um eine Stufe zu verringern; insgesamt sind 16 Stufen einstellbar. Beim Einschalten ist die Intensität standardmässig auf „0“ eingestellt.


## ■ WÄRMEKOMPRESSIONS-MODUS EINSTELLEN:

- Drücken Sie die Wärmekompression-Taste , um den Wärmekompressions-Modus auszuwählen. „0“ bedeutet keine Heizung, „1“ bedeutet niedrige Wärme, „2“ bedeutet mittlere Wärme, „3“ bedeutet hohe Wärme, standardmässig ist die mittlere Wärme „2“ eingestellt. Die Rotlicht-Bestrahlungsfunktion wird gleichzeitig mit dem Wärmemodus ein- oder ausgeschaltet.

## ■ TIMER EINSTELLEN:

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die EIN/AUS-Taste auf der Fernbedienung, um das Zeitintervall auszuwählen. Sie können eine Zeit von 5 bis 30 Minuten einstellen; jeder Druck schaltet das Gerät zum nächsten Zeitintervall, die Standardeinstellung beim Einschalten beträgt 15 Minuten.

## ■ MASSAGE BEENDEN:

- Um die Massage zu beenden, halten Sie die EIN/AUS-Taste der Fernbedienung gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet. Wenn Sie das Gerät mit der Taste  am Griff des Massagegeräts ausschalten, muss die Fernbedienung zusätzlich ausgeschaltet werden. Der Summer piept einmal und die LED-Leiste erlischt, das Gerät ist ausgeschaltet.

## ■ VERWENDUNG DER SILIKON-ELEKTRODENPADS:

1. Stecken Sie ein Ende des 2-adrigen Verbindungskabels in den Elektrodenanschluss und verbinden Sie das andere Ende mit den Elektrodenpads; verwenden Sie dann das Massagegerät wie angegeben.
2. Die Oberflächen der Elektrodenpads sollten sauber sein, ohne Staub, Öl oder sonstigen Anhaftungen; andernfalls wird die Viskosität reduziert. Wenn ihre Oberflächen schmutzig werden, bitte spülen Sie sie mit sauberem Wasser und dann trocknen Sie sie an der Luft, damit sie oft eingesetzt werden können.
3. Die Elektrodenpads können etwa 80 Mal verwendet werden (20 Minuten pro Anwendung).

Wenn ihre Viskosität auch nach mehrmaligem Reinigen nicht wiederhergestellt werden kann, können Sie neue Pads bei Ihrer Verkaufsstelle nachkaufen.

4. Es dürfen nur die für das Massagegerät vorgesehenen Elektrodenpads verwendet werden, jeweils mit einer Größe von 50 mm Breite, 62 mm Höhe und 2,5 mm Dicke; andere sind nicht erlaubt.
5. Bitte entsorgen Sie die verbrauchten Elektrodenpads gemäss den lokalen Umweltvorschriften.

Es wird empfohlen, das Massagegerät ein- bis zweimal täglich zu verwenden, jeweils 10 bis maximal 20 Minuten im elektrischen Impulsmodus.

**Achtung:** Wenn das Massagegerät dreimal piept, zeigt dies an, dass der Akku schwach ist. Bitte laden Sie den Akku mit dem beigefügten USB-Kabel auf, andernfalls schaltet sich das Massagegerät automatisch ab. Wenn die Hintergrundbeleuchtung der Fernbedienung blinkt oder die Fernbedienung nicht wie gewohnt reagiert, wird empfohlen, die Knopfzellen auszutauschen (Batteriemodell CR2032, 3 V); die Batterien haben eine normale Lebensdauer von mehr als drei Monaten.

## LADEN DER LITHIUM-BATTERIEN

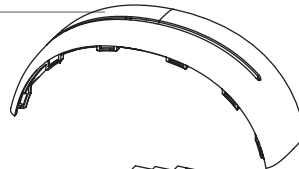
- Wenn Sie während der Verwendung des Massagegeräts 3 aufeinanderfolgende „Pieptöne“ hören, bedeutet dies, dass die Lithium-Batterien schwach sind und Sie sie mit dem USB-Kabel aufladen müssen. Verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel, stecken Sie ein Ende in einen DC-Anschluss mit 5.0V und das andere Ende in die Anschlussbuchse des Massagegeräts. Die Lade-LED leuchtet auf. Wenn die Batterien vollständig geladen sind, leuchtet die Lade-LED konstant. Ein kompletter Ladevorgang dauert etwa 2 Stunden.
- Vollständig geladen reicht die Batteriekapazität für circa 5 Tage Nutzung (30 Minuten Nutzung pro Tag).

- Bei normaler Verwendung beträgt die Lebensdauer der wiederaufladbaren Batterien mindestens 500 Lade- und Entladezyklen, die entspricht etwa 2-3 Jahre (zweimal täglich für nicht länger als 30 Minuten pro Anwendung). Wenn die Batterien längere Zeit nicht verwendet werden, verkürzt sich ihre Lebensdauer. Es wird empfohlen, die Batterien mindestens einmal im Monat aufzuladen.

■ **VOR DER ENTSORGUNG:  
WIEDERAUFLADBAREN BATTERIEN AUS DEM GERÄT NEHMEN:**

- Die eingebauten Lithium-Batterien enthalten Substanzen, die die Umwelt verschmutzen können. Vor der Entsorgung entfernen Sie bitte die eingebauten Lithium-Batterien.
- Schalten Sie das Gerät immer aus oder trennen Sie es vom Strom, bevor Sie das Massagegerät zerlegen und die Lithium-Batterien entfernen.
- Um die Lithium-Batterie zu entfernen, gehen Sie wie in der Abbildung unten gezeigt vor und bauen Sie das Produkt gemäss den Schritten von **1** bis **3** auseinander.

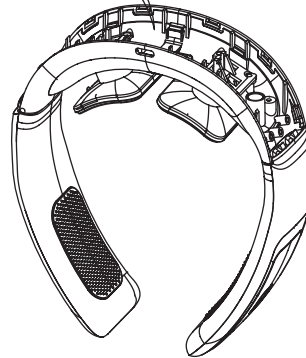
**1. Gehäuse öffnen**



**2. Abdeckung entnehmen**



**3. Batterien entnehmen**



## UNBEDINGT BEACHTEN

---

- Verwenden Sie dieses Gerät niemals gleichzeitig mit anderen medizinischen elektronischen Geräten wie Herzschrittmachern, künstlichen Herz-Lungen-Maschinen und anderen lebenserhaltenden medizinischen elektronischen Geräten und Elektrokardiographen, da dies zu Gefahren führen kann. Wenn ein hochfrequentes chirurgisches Gerät und dieses Massagegerät gleichzeitig am Patienten verwendet werden, können Verbrennungen an der Stelle, wo das Massagegerät auf der Haut liegt, entstehen, und das Massagegerät kann beschädigt werden; der Betrieb des Massagegeräts kann instabil sein, wenn das Massagegerät in der Nähe von Kurzwellen- oder Mikrowellen-Therapiegeräten (etwa 1m) verwendet wird.
- Schwangere Frauen, Menschen mit empfindlicher Haut, Herzerkrankungen, abnormalem Blutdruck, bösartigen Tumoren und Patienten mit Gehirn-Gefäss-Erkrankungen, akuten Erkrankungen oder Menschen in medizinischer Behandlung sollten vor der Verwendung des Massagegeräts einen Arzt konsultieren.
- Nicht beim Baden oder Schlafen verwenden.
- Nicht von Kindern oder Menschen benutzen lassen, die nicht in der Lage sind, sich bewusst auszudrücken.
- Das Gerät ist nicht geeignet bei Patienten mit beeinträchtigter Hautwahrnehmung oder solchen, die unempfindlich gegen Wärme sind.
- Da das Produkt während der Verwendung nicht bewegt oder in der Position verändert werden darf, sollte es ausgeschaltet werden, bevor Sie es bewegen, sonst kommt es zu starker Reizung.
- Die Impulsintensität sollte auf eine für den Benutzer angenehme Intensität eingestellt werden; eine Erhöhung der Intensität würde die Massage nicht verbessern und die hohe Intensitätsstufe kann zu stark stimulierend sein.
- Bauen Sie das Massagegerät nicht selbst auseinander und vermeiden Sie Stöße.
- Lassen Sie kein Wasser in das Gerät eindringen und bringen Sie es nicht mit Wasser oder Flüssigkeiten in Kontakt, sonst könnten Fehlfunktionen die Folge sein.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser.

## REINIGUNG UND WARTUNG

---

- Zur Reinigung das Produkt mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen; keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Bitte an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahren.
- Nicht in direktem Sonnenlicht, an heißen oder feuchten Orten aufbewahren.

## PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Ist das Gerät im Standby-Modus?	Drücken Sie die EIN/AUS-Taste am Gerät, um in den Standby-Modus zu gelangen und um es mit der Fernbedienung steuern zu können.
	Sind die Knopfzellbatterien in der Fernbedienung schwach?	Falls keine Anzeige erscheint, ersetzen Sie bitte die Knopfzellbatterien CR2032 durch neue.
	Ist der Akku ausreichend geladen?	Wenn der Akku schwach ist, laden Sie ihn bitte auf.
Kein Laden möglich oder keine Ladeanzeige.	Ist das USB-Kabel richtig angeschlossen?	Überprüfen Sie, ob das USB-Kabel richtig eingesteckt ist.
	Wird die Eingangsstromversorgung mit DC 5.0V verwendet?	Prüfen Sie die Spezifikation der Eingangsstromversorgung.
Normale Anzeige, aber keine Reaktion oder kein Massageeffekt auf der Haut.	Kommen die Elektroden in direkten Kontakt mit der Haut?	Die Elektroden des Massagegeräts müssen in direktem Kontakt mit der Haut der Halswirbelsäule sein.
	Gibt es Gegenstände wie Haare, Kleidung oder Accessoires, die mit der Elektrode und der Haut in Kontakt kommen?	Bitte entfernen Sie die Haare und Gegenstände.
	Wurde die Massage-Intensität eingestellt?	Die Standardeinstellung des Massagegeräts nach dem Einschalten ist die niedrigste Intensität, Sie müssen die Intensität Ihrem Empfinden anpassen.
Nach der Anwendung erscheinen rote Flecken auf der Haut.	Verspüren Sie ein starkes Stechen bei der Anwendung? Haben Sie ein anderes Gel verwendet?	Anwendung beenden, nach 3–5 Tagen müssten die Flecken verschwunden sein.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Kribbelndes Gefühl.	Kaltes Wetter und trockene Haut.	Befeuchten Sie die Haut und die Elektrodenoberfläche mit einem feuchten Handtuch.
	Liegen die Elektroden des Massagegeräts gut an der Haut des Halses an?	Befeuchten Sie die Haut des Halses mit einem feuchten Handtuch, bevor Sie die Elektroden fest auf die Haut auflegen und stellen Sie die entsprechende Intensität und den Massagemodus ein.
	Dauert die Massage zu lange?	Geeignete Massagedauer ist 10 bis 20 Minuten, maximal zweimal am Tag.
	Ist die Massage zu intensiv?	Massagestufe reduzieren.
	Ist die Haut allergisch gegen Elektroden?	Prüfen Sie, ob es in der Vergangenheit Hautallergien gab. Bei leichten Allergien die Massagezeit verkürzen, bei schweren Allergien die Anwendung abbrechen und zuerst eine Desensibilisierungsbehandlung durchführen.
	Nutzung nach einer durchgemachten Nacht.	Bitte verwenden Sie das Gerät nicht am Tag nach einer durchgemachten Nacht aufgrund eines Abfalls der Elektrolyte.
	Gibt es Haare oder Schmuck, die mit der Haut an den Elektroden in Kontakt kommen?	Bitte entfernen Sie die Haare und Gegenstände.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Schwache Stimulation.	Liegen die Elektroden fest an der Haut am Nacken an?	Drücken Sie die Elektroden fest auf die Haut und stellen Sie die passende Intensität ein.
	Sind Schmutz oder ölige Flecken auf den Elektroden?	Reinigen Sie die Elektrodenoberflächen.
	Ist der Akku schwach?	Wenn der Akku schwach ist, laden Sie ihn mit einer externen Stromversorgung auf.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Um Verletzungen durch Strom wie Stromschlag, Kurzschluss oder Brand zu vermeiden, bitten wir Sie, folgende Sicherheitsbestimmungen immer zu berücksichtigen:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam vor der ersten Inbetriebnahme.
- Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren! Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
- Niemals das Gerät abdecken oder in der Nähe von brennbaren Materialien anwenden; von Flammen und offenem Feuer fernhalten.
- Gerät oder USB-Kabel niemals in der Nähe von Wärmequellen wie Ofen, Herd, Heizungen oder von Wärme abgebenden Geräten lagern oder stellen. Gerät niemals in explosionsgefährdeten Räumen einsetzen.
- Gerät niemals in die Nähe von Badewannen oder mit Wasser gefüllten Spülbecken stellen, wo die Gefahr besteht, dass es ins Wasser fallen könnte. Stromschlaggefahr!
- Gerät niemals im Freien betreiben und Feuchtigkeit bzw. Regen aussetzen. Gerät und USB-Kabel nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen. Stromschlaggefahr!
- Das Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung konzipiert.
- Niemals Gegenstände in das Gerät stecken.
- Vermeiden Sie, die heißen Geräteteile zu berühren.
- Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör bzw. Original-Zubehör benutzen, sonst könnte das Gerät beschädigt werden bzw. Gefahr von Stromschlag, Brand und Personenschaden!

- Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb bzw. eingesteckt ist oder wenn Kinder zugegen sind bzw. stellen Sie das Gerät ausser Reichweite von Kindern auf. Gerät und auch das USB-Kabel von Kindern unter 8 Jahren generell fernhalten. Auch mit dem Verpackungsmaterial sollten Kinder niemals spielen dürfen, es besteht Erstickungsgefahr durch Plastiktüten!
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnisse dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen oder es benutzen.
- Personen unter Alkohol- und Medikamenteneinfluss dürfen das Gerät nicht benutzen.
- Bedienen Sie das Gerät nur mit trockenen Händen. Der Netzstecker darf nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden. Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose, sondern immer mit dem Netzstecker.
- Keine schweren Gegenstände auf das USB-Kabel stellen, USB-Kabel so verlegen, dass es nicht über scharfe Kanten führt, man nicht darauf treten, es einklemmen oder darüber stolpern kann. USB-Kabel generell von heissen Oberflächen fernhalten.
- Bei Nichtgebrauch, für die Reinigung oder während eines Gewitters Gerät immer vom Stromnetz trennen, d. h. Netzstecker ziehen.
- Gerät nur mit einwandfreiem USB-Kabel und Netzstecker benutzen und dieses vor Feuchtigkeit schützen. Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, oder beschädigt sein, nehmen Sie dieses auf keinen Fall in Betrieb und lassen Sie es von Ihrer Verkaufsstelle kontrollieren.
- Für Reparaturen am Gerät immer Rücksprache mit der Verkaufsstelle nehmen. Niemals Abdeckungen entfernen oder Reparaturen selbst vornehmen! Stromschlaggefahr!
- **Durch unsachgemässe Reparaturen oder Handhabung können erhebliche Gefahren für den Benutzer und das Umfeld entstehen. Für Schäden, welche durch falschen Gebrauch, Nicht-Beachtung der örtlichen Sicherheitsvorschriften, oder durch eine nicht in dieser Anleitung vorgesehenen Verwendung verursacht werden, wird jegliche Haftung abgelehnt.**

## ENTSORGUNG UND GARANTIE

### ■ ENTSORGUNG

- Ausgediente Geräte müssen unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung, damit recyclebares Material wieder verwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird.



### ■ ENTSORGUNG DES AKKUS

- Dieser Lithium-Ionen-Akku entspricht der neuesten Technologie und wird Ihnen mehrere Jahre gute Dienste erweisen. Da Lithium-Ionen-Akkus allerdings auch für die Umwelt gefährliche Substanzen enthalten, darf er nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät mit inliegendem Akku zu einer Wertstoff-Sammlung, damit der Akku recycled werden kann bzw. umweltgerecht entsorgt wird.



**Li-ion**



### ■ GARANTIE

- Das Gerät hat zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum. (Rechnung aufbewahren!)
- Schäden die von falschem Gebrauch herrühren fallen nicht unter die Garantiesprüche.

#### **WICHTIG: PERIODISCHES LADEN DES AKKUS**

Um eine Tiefentladung zu verhindern, muss der Akku auch bei Nichtgebrauch alle 3 Monate aufgeladen werden. Ein Nichteinhalten dieses Vorgangs hat ein Erlöschen der Garantie des Akkus zur Folge. Ob ein Akku tiefentladen ist, kann von unserem technischen Dienst festgestellt werden.

**TECHNISCHE DATEN**

---

<b>Modell</b>	Nacken-Massagegerät
<b>Art-Nr.</b>	248334
<b>Stromquelle</b>	5 V/1000 mAh
<b>Eingangsleistung</b>	5 W
<b>Akkutyp</b>	Lithium-Ionen, 3.7V DC, 1500mAh
<b>Akku-Ladezeit</b>	2 Stunden
<b>Impulswiederholungsfrequenz</b>	1–1000 Hz
<b>Impulsmodulationsfrequenz</b>	6K–9KHz
<b>Impulsbreite</b>	20–400 µs
<b>Impulsform</b>	Rechteckwelle
<b>Wärmekompressionstemperatur</b>	+38 °C ~ +45 °C (bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C)
<b>Rotlicht-Wellenlänge</b>	630~650 nm
<b>Verpackungsmasse</b>	208 x 173 x 63 mm
<b>Produktmasse</b>	155 x 138 x 46 mm
<b>Gewicht</b>	ca. 210g
<b>Erfüllt EU-Vorschriften</b>	Ja
<b>Zertifizierung</b>	CE
<b>Produkt-Garantie</b>	2 Jahre

**Technische Änderungen vorbehalten.**



## SOMMAIRE

---

- 20 Les particularités de l'appareil de massage cervical
- 22 Contenu de la livraison/Description de l'appareil
- 23 Télécommande (touches de fonction et affichage à l'écran)
- 24 Avant la mise en service : charger la batterie
- 24 Mise en service
- 26 Chargement des batteries au lithium
- 28 A respecter absolument
- 28 Nettoyage et entretien
- 29 Dépannage
- 31 Consignes de sécurité importantes
- 33 Élimination et garantie
- 34 Données techniques

Chère cliente, cher client

Nous vous félicitons pour l'achat de cet appareil de massage cervical bienfaisant.

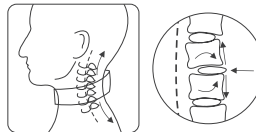
Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant le montage et la mise en service, pour vous familiariser avec cet appareil et obtenir une sécurité de fonctionnement optimale. Prenez particulièrement compte les directives de sécurité, pour éviter des accidents et dommages. Nous recommandons de conserver soigneusement ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure.

## LES PARTICULARITÉS DE L'APPAREIL DE MASSAGE CERVICAL

- Cet appareil de massage cervical professionnel dispose d'une technologie de conversion de fréquence. Le massage par impulsions qui en résulte est utilisé pour soulager la fatigue et pour l'entraînement musculaire.
- Grâce à la conception entièrement enveloppante, la colonne cervicale se trouve dans un angle d'inclinaison confortable de 15° à 30° avec cet appareil, qui s'adapte à toutes les tailles de cou.
- La lumière rouge 630-650 nm assure une irradiation profonde des tissus musculaires. Une compression thermique à trois niveaux fournit à votre zone cervicale une chaleur agréable et douce pour la peau.
- Grâce à 4 techniques de massage, 6 modes et 16 niveaux d'intensité, vous pouvez choisir parmi différents types de massage.

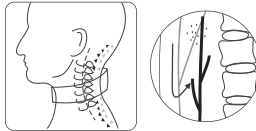
### ■ FORCE DE TRACTION CIRCULAIRE

- La conception élargie garantit que la colonne cervicale est inclinée vers l'avant de 15°-30° et s'adapte à la courbure du cou.



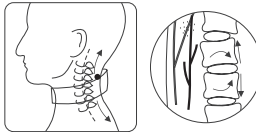
## ■ MASSAGE PAR IMPULSIONS

- La nouvelle technologie de conversion de fréquence à double impulsion VTP à basse et moyenne fréquence avec des impulsions supplémentaires modulées en moyenne fréquence assure un massage par impulsions plus profond et plus efficace.
- La technologie bionique de détection de la résistance cutanée permet un ajustement automatique de la délivrance des impulsions et offre une expérience plus agréable.
- Transmis par des coussinets métalliques à travers la peau, le massage par impulsions agit directement sur les nerfs sensoriels, entraîne les tissus musculaires du cou et soulage les douleurs cervicales.



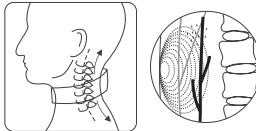
## ■ COMPRESSION THERMIQUE PAR INFRAROUGE À DISTANCE

- Chauffage infrarouge à distance 8-14  $\mu\text{m}$ , uniforme et stable, pour réchauffer votre colonne cervicale.



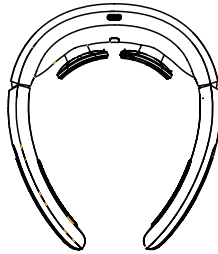
## ■ IRRADIATION PAR LUMIÈRE ROUGE

- La lumière rouge 630-650 nm pénètre de 10-15 mm dans le tissu musculaire pour soulager l'inconfort.

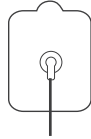
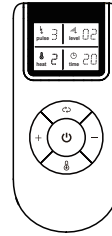


## CONTENU DE LA LIVRAISON/ DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Unité principale



Télécommande



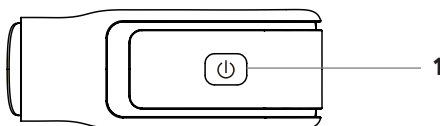
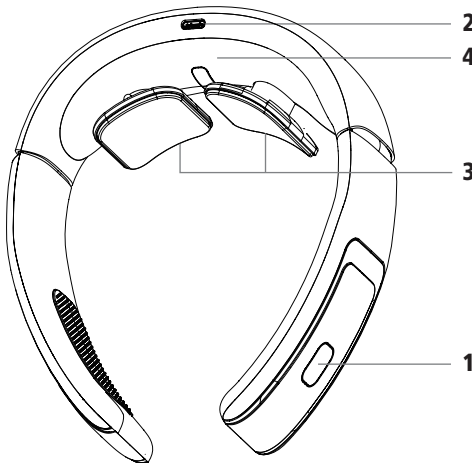
Électrodes



Câble USB



Mode d'emploi

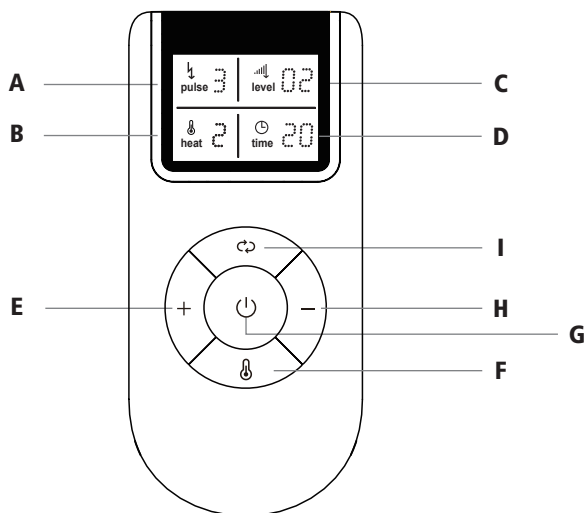


L'appareil de massage cervical se compose de l'unité principale, de la télécommande, du câble USB et du mode d'emploi.

- 1 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT/  
Charge
- 2 Prise d'alimentation
- 3 Électrodes/plaques chauffantes
- 4 Voyants LED pour lumière rouge

# TÉLÉCOMMANDE (TOUCHES DE FONCTION ET AFFICHAGE À L'ÉCRAN)

FRANÇAIS



- |                                                      |                                                       |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Affichage des impulsions électriques        | <b>F</b> Touche pour régler la compression thermique  |
| <b>B</b> Affichage des niveaux de chaleur            | <b>G</b> Touche MARCHÉ/ARRÊT/Minuterie                |
| <b>C</b> Affichage du niveau d'intensité             | <b>H</b> Touche pour diminuer le niveau d'intensité   |
| <b>D</b> Affichage de la minuterie                   | <b>I</b> Touche de massage par impulsions électriques |
| <b>E</b> Touche pour augmenter le niveau d'intensité |                                                       |

## AVANT LA MISE EN SERVICE : CHARGER LA BATTERIE

---

### ■ RECHARGER LA BATTERIE AVEC UN CÂBLE USB

- Insérez la fiche de connexion du câble USB dans la prise de l'appareil de massage (connexion électrique) et connectez le câble USB à une alimentation USB pour charger la batterie. **Attention** : L'appareil ne peut pas être mis en service pendant le chargement.
- La télécommande nécessite une pile bouton CR2032, 5V.

## MISE EN SERVICE

---

- Placez l'appareil de massage autour du cou, les électrodes doivent toucher la peau du cou. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT sur la poignée droite pour allumer l'appareil de massage. L'appareil de massage passe en mode veille et le voyant de fonction s'allume de façon cyclique de gauche à droite puis de droite à gauche.
- **Remarques :**
  - Avant utilisation, vous devez humidifier la peau du cou ou appliquer du gel sur la surface des électrodes en acier.
  - Si vous transpirez au niveau du cou, nettoyez et séchez votre cou avant utilisation.
  - Si l'appareil de massage détecte une peau sèche, il ne se laisse pas démarrer ou arrête le massage afin d'éviter une sensation de piqûre.
- Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT de la télécommande pour allumer l'appareil. La LED de fonctionnement s'allume et un «bip» est émis. Le programme standard démarre alors dans le mode suivant : l'appareil de massage fonctionne en mode impulsion «1» au niveau d'intensité «00», la compression thermique fonctionne au niveau moyen «2» et la lumière rouge est lancée simultanément, avec un réglage de temps de 15 minutes. Avec la télécommande, vous pouvez maintenant régler la technique de massage et l'intensité souhaitées. Lorsque l'unité reçoit avec succès un signal en appuyant sur les touches de la télécommande, un bip retentit pour confirmation.


## ■ 6 MODES DE MASSAGE SONT DISPONIBLES EN APPUYANT SUR LA TOUCHE DE MASSAGE :

- **Mode 1** : Combinaison automatique 1
- **Mode 2** : Combinaison automatique 2
- **Mode 3** : Pulsation
- **Mode 4** : Roulement
- **Mode 5** : Pétrissage
- **Mode 6** : Tapotement
- Les modes de combinaison automatique 1 et 2 alternent entre les modes 3 à 6, chaque mode étant réglé pour une durée d'une minute avant de passer au suivant. Nous recommandons de régler les modes 1 ou 2 pour alterner entre tous les types de massage.

## ■ RÉGLAGE DU NIVEAU D'INTENSITÉ :

- Appuyez sur la touche «+» ou «-» pour régler l'intensité. Appuyez une fois sur la touche «+» pour augmenter l'intensité d'un niveau ou une fois sur la touche «-» pour la diminuer d'un niveau ; 16 niveaux sont réglables au total. A la mise sous tension, l'intensité est réglée par défaut sur «0».


## ■ RÉGLAGE DU MODE DE COMPRESSION THERMIQUE :

- Appuyez sur la touche de compression thermique  pour sélectionner le mode de compression thermique. «0» signifie pas de chauffage, «1» signifie chaleur faible, «2» signifie chaleur moyenne, «3» signifie chaleur élevée, par défaut, la chaleur moyenne «2» est réglée. La fonction d'irradiation par lumière rouge est activée ou désactivée simultanément avec le mode de chauffage.

## ■ RÉGLAGE DE LA MINUTERIE :

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement sur la touche MARCHÉ/ARRÊT sur la télécommande pour sélectionner l'intervalle de temps. Vous pouvez régler une durée de 5 à 30 minutes ; chaque pression fait passer l'appareil à l'intervalle de temps suivant, le réglage par défaut à la mise sous tension est de 15 minutes.

## ■ TERMINER LE MASSAGE :

- Pour arrêter le massage, maintenez la touche ON/OFF de la télécommande enfoncée jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Si vous éteignez l'appareil à l'aide de la touche  située sur la poignée de l'appareil de massage, vous devez également éteindre la télécommande.

## ■ UTILISATION DES ÉLECTRODES EN SILICONE :

1. Insérez une extrémité du câble de connexion à 2 fils dans le connecteur d'électrode et connectez l'autre extrémité aux électrodes ; utilisez ensuite l'appareil de massage comme indiqué.
2. Les surfaces des électrodes doivent être propres, sans poussière, huile ou autres adhérences ; sinon, la viscosité sera réduite. Si leurs surfaces deviennent sales, veuillez les rincer à l'eau claire puis les sécher à l'air, afin qu'elles puissent être utilisées souvent.
3. Les électrodes peuvent être utilisées environ 80 fois (20 minutes par application).  
Si leur viscosité ne peut pas être restaurée même après plusieurs nettoyages, vous pouvez acheter de nouvelles électrodes auprès de votre point de vente.
4. Seules les électrodes prévues pour l'appareil de massage doivent être utilisées, chacune mesurant 50 mm de largeur, 62 mm de hauteur et 2,5 mm d'épaisseur ; les autres ne sont pas autorisées.
5. Veuillez éliminer les électrodes usagées conformément aux réglementations environnementales locales.

**Il est recommandé d'utiliser l'appareil de massage une à deux fois par jour, 10 à 20 minutes maximum à chaque fois en mode impulsion électrique.**

**Attention :** Si l'appareil de massage émet trois bips, cela indique que la batterie est faible. Veuillez recharger la batterie avec le câble USB fourni, sinon l'appareil de massage s'éteindra automatiquement. Si le rétroéclairage de la télécommande clignote ou si la télécommande ne réagit pas comme d'habitude, il est recommandé de remplacer les piles boutons (modèle de pile CR2032, 3V) ; les piles ont une durée de vie normale de plus de trois mois.

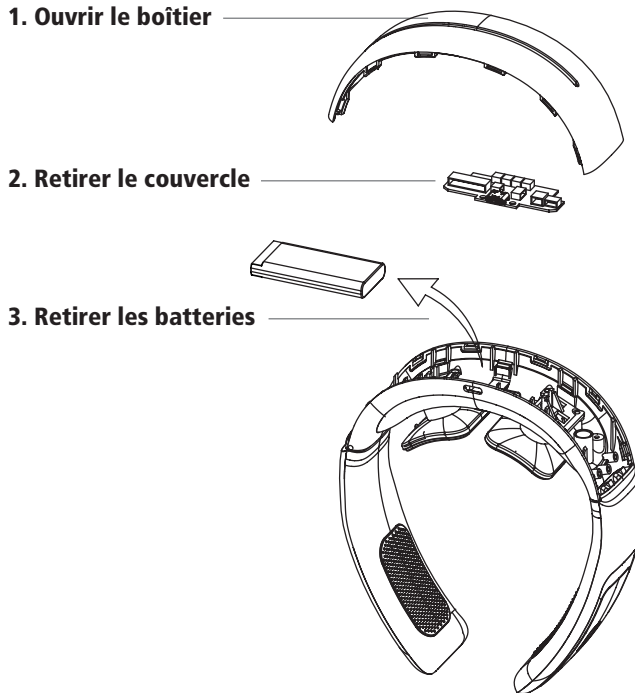
## CHARGEMENT DES BATTERIES AU LITHIUM

- Si vous entendez 3 «bips» consécutifs pendant l'utilisation de l'appareil de massage, cela signifie que les batteries au lithium sont faibles et que vous devez les recharger avec le câble USB. Utilisez le câble de charge fourni, branchez une extrémité dans un port DC de 5.0V et l'autre extrémité dans la prise de connexion de l'appareil de massage. La LED de charge s'allume. Lorsque les batteries sont complètement chargées, la LED de charge reste allumée en continu. Une charge complète prend environ 2 heures.
- Complètement chargée, la capacité de la batterie est suffisante pour environ 5 jours d'utilisation (30 minutes d'utilisation par jour).
- En utilisation normale, la durée de vie des batteries rechargeables est d'au moins 500 cycles de charge et de décharge, ce qui correspond à environ 2-3 ans (deux fois

par jour pendant pas plus de 30 minutes par application). Si les batteries ne sont pas utilisées pendant une longue période, leur durée de vie sera réduite. Il est recommandé de charger les batteries au moins une fois par mois.

### ■ AVANT L'ÉLIMINATION : RETIRER LES BATTERIES RECHARGEABLES DE L'APPAREIL

- Les batteries au lithium intégrées contiennent des substances qui peuvent polluer l'environnement. Avant l'élimination, veuillez retirer les batteries au lithium intégrées.
- Éteignez toujours l'appareil ou débranchez-le de l'alimentation avant de démonter l'appareil de massage et de retirer les batteries au lithium.
- Pour retirer la batterie au lithium, procédez comme indiqué dans l'illustration ci-dessous et démontez le produit selon les étapes **1 à 3**.



## A RESPECTER ABSOLUMENT

---

- N'utilisez jamais cet appareil simultanément avec d'autres appareils électroniques médicaux tels que les stimulateurs cardiaques, les machines cœur-poumon artificielles et autres appareils électroniques médicaux de maintien de la vie et les électrocardiographes, car cela pourrait entraîner des dangers. Si un appareil chirurgical à haute fréquence et cet appareil de massage sont utilisés simultanément sur le patient, des brûlures peuvent se produire à l'endroit où l'appareil de massage est posé sur la peau, et l'appareil de massage peut être endommagé ; le fonctionnement de l'appareil de massage peut être instable si l'appareil de massage est utilisé à proximité d'appareils de thérapie à ondes courtes ou à micro-ondes (environ 1 m).
- Les femmes enceintes, les personnes ayant une peau sensible, des maladies cardiaques, une pression artérielle anormale, des tumeurs malignes et les patients souffrant de maladies cérébrovasculaires, de maladies aiguës ou les personnes sous traitement médical doivent consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil de massage.
- Ne pas utiliser en prenant un bain ou en dormant.
- Ne pas laisser utiliser par des enfants ou des personnes qui ne sont pas en mesure de s'exprimer consciemment.
- Contre-indiqué chez les patients présentant une perception cutanée altérée ou chez ceux qui sont insensibles à la chaleur.
- Le produit ne doit pas être déplacé ou modifié en position pendant l'utilisation, c'est pourquoi il doit être éteint avant de modifier la position, sinon une forte irritation se produira.
- L'intensité des impulsions doit être réglée à une intensité confortable pour l'utilisateur ; une augmentation de l'intensité n'améliorerait pas le massage et le niveau d'intensité élevé peut être trop stimulant.
- Ne démontez pas l'appareil de massage vous-même et évitez les chocs.
- Ne laissez pas l'eau pénétrer dans l'appareil et ne le mettez pas en contact avec de l'eau ou des liquides, sinon des dysfonctionnements pourraient en résulter.
- Ne nettoyez pas le produit avec de l'eau.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon doux et humide ; n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.
- Veuillez le conserver dans un endroit sec et bien ventilé.
- Ne pas conserver à la lumière directe du soleil, dans des endroits chauds ou humides.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas.	L'appareil de massage est-il en mode veille ?	Appuyez sur le bouton marche/arrêt de l'appareil pour le mettre en mode veille afin de pouvoir le contrôler avec la télécommande.
	Les piles bouton de la télécommande sont-elles faibles ?	Si aucun affichage n'apparaît, veuillez remplacer les piles bouton CR2032 par des neuves.
	La batterie est-elle suffisamment chargée ?	Si la batterie est faible, veuillez la recharger.
Impossible de charger ou pas d'indicateur de charge.	Le câble USB est-il correctement branché ?	Vérifiez si le câble USB est correctement branché.
	L'alimentation d'entrée utilisée est-elle de DC 5.0V ?	Vérifiez les spécifications de l'alimentation d'entrée.
Affichage normal, mais pas de réaction ou pas d'effet de massage sur la peau.	Les électrodes sont-elles en contact direct avec la peau ?	Les électrodes de l'appareil de massage doivent être en contact direct avec la peau de la colonne cervicale.
	Y a-t-il des objets comme des cheveux, des vêtements ou des accessoires qui entrent en contact avec l'électrode et la peau ?	Veuillez retirer ces objets.
	L'intensité du massage a-t-elle été réglée ?	Le réglage par défaut de l'appareil de massage après la mise en marche est l'intensité la plus basse, vous devez ajuster l'intensité selon vos besoins.
Des taches rouges apparaissent sur la peau après l'utilisation.	Ressentez-vous une forte sensation de picotement pendant l'utilisation ? Avez-vous utilisé un autre gel ?	Arrêtez l'utilisation, les taches rouges devraient disparaître après 3-5 jours.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Sensation de picotement.	Temps froid et peau sèche.	Humidifiez la peau et la surface des électrodes avec une serviette humide.
	Les électrodes de l'appareil de massage sont-elles bien en contact avec la peau du cou ?	Humidifiez la peau du cou avec une serviette humide avant de placer fermement les électrodes sur la peau et réglez l'intensité et le mode de massage appropriés.
	Le massage dure-t-il trop longtemps ?	La durée de massage appropriée est de 10 à 20 minutes, maximum deux fois par jour.
	Le massage est-il trop intense ?	Réduisez le niveau de massage.
	La peau est-elle allergique aux électrodes ?	Vérifiez s'il y a eu des allergies cutanées dans le passé. En cas d'allergies légères, réduisez la durée du massage, en cas d'allergies graves, arrêtez l'utilisation et effectuez d'abord un traitement de désensibilisation.
	Utilisation après une nuit blanche.	Veillez ne pas utiliser l'appareil le jour après une nuit blanche en raison d'une baisse des électrolytes.
	Y a-t-il des cheveux ou des bijoux qui entrent en contact avec la peau au niveau des électrodes ?	Veillez retirer les accessoires et les cheveux.
Stimulation faible.	Les électrodes sont-elles fermement en contact avec la peau du cou ?	Appuyez fermement les électrodes sur la peau et réglez l'intensité appropriée.
	Y a-t-il de la saleté ou des taches huileuses sur les électrodes ?	Nettoyez la surface des électrodes.
	La batterie est-elle faible ?	Si la batterie est faible, rechargez-la avec une alimentation externe



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour éviter des blessures dues à l'électricité comme une décharge, un court-circuit ou un incendie, nous vous prions de toujours prendre en compte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service.
- Veillez à ne jamais toucher les pièces porteuses de courant ! Une décharge électrique peut entraîner de graves blessures ou même la mort.
- Ne jamais recouvrir l'appareil ou utiliser à proximité de matériaux inflammables. Tenez l'appareil à l'écart des flammes ou du feu.
- Ne jamais poser ou ranger l'appareil ou le câble USB près de sources de chaleur telles que four, cuisinière, chauffage, ou d'appareils libérant de la chaleur. Ne jamais mettre en marche l'appareil dans des pièces à risque d'explosion.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'un évier ou lavabo rempli d'eau. L'appareil pourrait tomber dans l'eau. Risque d'électrocution !
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur. Ne le mettez jamais en contact avec de l'humidité ou de la pluie. Ne mettez jamais l'appareil ou le câble USB en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Risque d'électrocution !
- L'appareil n'est pas conçu pour l'utilisation industrielle.
- Ne mettez jamais d'objets dans l'appareil.
- Evitez de toucher les parties très chaudes de l'appareil.
- N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires fournis ou des accessoires d'origine. Risque d'endommagement de l'appareil ou d'électrocution, d'incendie ou de blessures en cas de non-respect de cette consigne !
- Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche ou simplement branché ou lorsque des enfants sont à proximité et placez-le hors portée des enfants. Maintenez l'appareil et le câble USB dans tous les cas à l'écart des enfants de moins de 8 ans. Ne laissez également pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement avec les sacs en plastique.
- Les personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental ainsi que les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser l'appareil sans surveillance d'une personne responsable ou sans avoir été instruites par cette dernière sur son fonctionnement et avoir compris les dangers qui émanent de l'appareil.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil ou de l'utiliser.

- Les personnes sous influence d'alcool et de médicaments ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Utilisez l'appareil seulement avec les mains sèches. Les pièces d'alimentation électrique ne doivent jamais être branchées ou débranchées avec les mains mouillées. Ne tirez jamais la fiche d'alimentation électrique de la prise en tirant sur le câble USB, mais toujours en vous servant des surfaces de la fiche.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le câble USB, posez le câble USB de manière à ce qu'il ne passe pas sur des angles aigus, qu'on ne puisse pas marcher dessus, les coincer ou trébucher dessus. Tenez le câble USB à l'écart des surfaces chaudes.
- Débranchez toujours l'appareil du réseau électrique, c.à.d. tirez la fiche lors d'une non-utilisation, pour le nettoyage ou pendant un orage.
- Seulement utiliser l'appareil avec un câble USB et une fiche en parfait état, et le protéger de l'humidité. Si l'appareil ne fonctionne pas bien ou est endommagé, ne l'allumez en aucun cas et laissez-le vérifier par votre point de vente.
- Toujours consulter votre point de vente si des réparations à l'appareil sont nécessaires. Ne jamais retirer le cache ou faire les réparations vous-mêmes ! Risque de décharge électrique !
- **Des réparations ou manipulations inappropriées peuvent entraîner des dangers considérables pour l'utilisateur et son environnement. Toute responsabilité est déclinée pour tous dommages occasionnés par une mauvaise utilisation, un non-respect des consignes de sécurité locales, ou par une utilisation non prévue dans ce manuel.**

## ELIMINATION ET GARANTIE

### ■ ELIMINATION

- Les appareils qui ne servent plus doivent être rendus inutilisables et ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez apporter votre appareil à la prochaine déchèterie, pour que les matières recyclables puissent être réutilisées et que votre appareil soit éliminé en respectant les normes anti-polluantes.



**Li-ion**



### ■ EVACUATION DE LA BATTERIE

- Cette batterie lithium-ion est au niveau de la technologie récente et vous servira pendant plusieurs années. Néanmoins, les batteries lithium-ion contiennent des substances dangereuses pour l'environnement et ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Apportez l'appareil avec la batterie intégrée dans un centre de recyclage afin qu'elle soit recyclée et mise au rebut en respectant l'environnement.

### ■ GARANTIE

- Votre appareil a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. (Conservez la facture !)
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

#### **IMPORTANT : RECHARGE PERIODIQUE DE LA BATTERIE**

Pour éviter une décharge profonde, la batterie doit être rechargée tous les 3 mois, même lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Un non-respect de cette consigne entraîne l'expiration de la garantie de la batterie. Notre service technique peut détecter une décharge profonde de la batterie.

**DONÉES TECHNIQUES**

<b>Modèle</b>	Appareil de massage cervical
<b>No. d'article</b>	248334
<b>Source d'alimentation</b>	5 V/1000 mAh
<b>Puissance d'entrée</b>	5 W
<b>Type de batterie</b>	Lithium-ion, 3.7V DC, 1500mAh
<b>Temps de charge de la batterie</b>	2 heures
<b>Fréquence de répétition d'impulsion</b>	1-1000 Hz
<b>Fréquence de modulation d'impulsion</b>	6K-9KHz
<b>Largeur d'impulsion</b>	20-400 µs
<b>Forme d'impulsion</b>	Onde rectangulaire
<b>Température de compression thermique</b>	+38 °C ~ +45 °C (à une température ambiante de 25 °C)
<b>Longueur d'onde de la lumière rouge</b>	630~650 nm
<b>Dimensions de l'emballage</b>	208 x 173 x 63 mm
<b>Dimensions du produit</b>	155 x 138 x 46 mm
<b>Poids</b>	environ 210 g
<b>Certification</b>	CE
<b>Conforme aux normes de l'UE</b>	oui
<b>Garantie du produit</b>	2 ans

Sous réserve de modifications techniques.





